

活着的传统

中国靖江做会讲经研究

孙跃◎著



南京大学出版社

活着的传统

中国靖江做会讲经研究

孙跃◎著

南京农业大学中央高校基本科研业务费
人文社会科学研究基金资助项目（编号Y0201600204）

常州大学图书馆
藏书章



版社

图书在版编目(CIP)数据

活着的传统:中国靖江做会讲经研究 / 孙跃著. —

南京:南京大学出版社, 2016.7

ISBN 978-7-305-17143-7

I. ①活… II. ①孙… III. ①曲艺—研究—靖江市
IV. ①J826

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 136128 号

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路 22 号

邮 编 210093

出 版 人 金鑫荣

书 名 活着的传统:中国靖江做会讲经研究

著 者 孙 跃

责任编辑 肖自强

编辑热线 025-83685720

照 排 南京紫藤制版印务中心

印 刷 南京玉河印刷厂

开 本 718×1000 1/16 印张 17.25 字数 254 千

版 次 2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-17143-7

定 价 45.00 元

网址: <http://www.njupco.com>

官方微博: <http://weibo.com/njupco>

官方微信号: njupress

销售咨询热线: (025)83594756

* 版权所有,侵权必究

* 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购
图书销售部门联系调换



靖江宝卷的讲唱现场（孙跃 摄）



靖江做会讲经时斋主家的“菩萨台”和“星斗”（孙跃 摄）



《目连救母出离地狱生天宝卷》插图（引自车锡伦：《中国宝卷研究》）



靖江做会讲经时佛头给逝者扎的“宝库”（孙跃 摄）



靖江做会讲经使用的“龙牌”（正面）（引自车锡伦：《中国宝卷研究》）



靖江做会讲经使用的“龙牌”（反面）（引自车锡伦：《中国宝卷研究》）



佛头讲唱宝卷时的乐器“木鱼”（孙跃 摄）



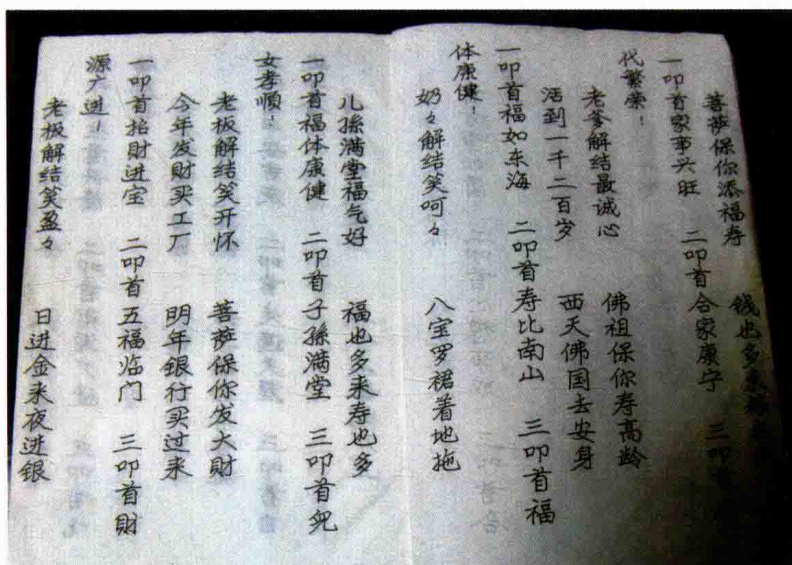
佛头讲唱宝卷时的乐器“佛尺”（孙跃 摄）



佛头讲唱宝卷时的乐器“铜铃”（孙跃 摄）



靖江做会讲经时给逝者的“升天榜文”（孙跃 摄）



当代讲经艺人手抄的“解结科”（孙跃 摄）

目 录

绪 论	1
第一章 靖江做会讲经产生的时代背景及其发展与传播	15
第一节 靖江做会讲经产生的时代背景	15
一、靖江做会讲经产生的地理环境	16
二、靖江做会讲经的文化风俗环境	19
三、靖江做会讲经产生的语言环境	23
四、全国宝卷产生发展的大环境	25
第二节 靖江做会讲经的发展	26
一、靖江宝卷目录与靖江做会讲经的发展	27
二、靖江宝卷的内容与靖江做会讲经的发展	33
第三节 靖江宝卷抄本与刊本的传播	40
一、从抄本看靖江宝卷在艺人群体中的传播	40
二、从刊刻本看靖江宝卷在听众中的传播	42
第二章 靖江做会讲经的艺人与形式	45
第一节 靖江做会讲经的艺人:佛头	45
一、注重师承关系	47
二、文化程度普遍不高	48
三、以男性为主体	50
四、职业化:注重经济收益	51

第二节 靖江做会讲经的形式	52
一、做会讲经及其参与人员	53
二、做会讲经的准备	56
三、做会讲经的程式	57
第三章 靖江做会讲经的内容	78
第一节 圣卷的内容	79
一、几部具有代表性的圣卷的故事梗概	79
二、构建在凡间世界基础之上的神仙世界	92
第二节 草卷的内容	117
一、几部具有代表性的草卷的故事梗概	118
二、神仙世界笼罩下的凡间世界	125
第四章 靖江做会讲经中的宗教思想	152
第一节 靖江做会讲经的儒教思想	153
一、靖江做会讲经对儒教思想的信奉	154
二、靖江做会讲经对儒教思想的悖反	166
第二节 靖江做会讲经中的佛教思想	171
一、靖江做会讲经对佛教思想的信奉	171
二、靖江做会讲经对佛教思想的悖反	178
第三节 靖江做会讲经中的道教思想	190
一、圣卷中的道教思想	190
二、草卷中的道教思想	195
第四节 三教混杂的民间信仰的功利性	201
一、靖江做会讲经三教的混杂	202
二、三教混杂的功利性目的	208
第五章 靖江做会讲经的社会功能与特征	212
第一节 靖江做会讲经的社会功能	212
一、教化劝善功能	214
二、从精神上抚慰妇女	221
三、反映、引导民间风俗并传承文化	223

四、娱乐民众的精神生活	226
第二节 靖江做会讲经的特征	229
一、地域性	229
二、时代性	233
三、实用性	236
四、趣味性	244
五、草根性	249
余论:靖江做会讲经在当代的窘境及未来之前景	251
一、以国家注重非物质文化遗产为契机加强对靖江做会 讲经的宣传	253
二、政府建立对讲经艺人进行培养与奖励的机制	254
三、对靖江做会讲经进行改良	255
参考文献	260
后记	269

绪 论

做会讲经属于民间口头说唱艺术,它是在唐代寺院俗讲的基础上演变而来的。作为与做会讲经密切相关的宝卷,它与变文一样,是讲经的底本。对此,郑振铎在《中国俗文学史》一书中论道:“所谓‘谈经’等等,当然便是讲唱‘变文’的变相。可惜宋代的这些作品,今均未见只字,无从引证,然后来的‘宝卷’,实即‘变文’的嫡派子孙,也当即‘谈经’等的别名。”^①做会讲经这种民间口头说唱艺术,兴起于宋元时期,相传最早的宝卷是《香山宝卷》,作者是宋代普明禅师。明清以后,宝卷开始走上了独立发展的道路,相对于其母体“变文”来说,佛教信仰的因素开始稀释,增加了神话传说、民间故事、历史故事等诸多新的内容。现在流传的靖江宝卷,在宗教故事、神话传说、民间故事、历史故事的基础上,更引入了电视剧这种现代传播媒体。《刘公案》中有这样一段文字:“要按电视连续剧《宰相刘罗锅》上看讲,张成、刘安是没得本事,实际上他们一身本事了当不得厉害,飞檐走壁如踏平地。”^②由于既保持了“宝卷”各种故事融合的趣味性,又能够做到与时俱进,靖江“做会讲经”在最近几十年中国其他地方的“宝卷”相继销声匿迹的大背景之下,依然能够延续。但时代在发展,在当今经济全球一体化的背景下,随着大众文化的崛起,快餐文化的流行以及网络等现代传播媒体的冲击,靖江做会讲经在

① 郑振铎:《中国俗文学史》,北京:中国画报出版社,2010年,第390—391页。

② 尤红主编:《中国靖江宝卷》,南京:江苏文艺出版社,2007年,第1533页。

年轻一代的群体中正逐渐衰微。2008年6月,靖江宝卷成为“国家级非物质文化遗产”,为了使目前的“活化石”不致变为“化石”,需要政府和全社会共同努力予以抢救和保护。

一

随着国家对非物质文化遗产的重视,以及西方史学思想的影响,中国史学界也发生了很大的转变,史学家们开始对下层社会群体予以更多的关注。靖江做会讲经作为“国家级非物质文化遗产”和全国范围内少数几种在底层民众中流传至今的做会讲经,具有重要的研究价值。不仅是因为它本身的艺术形式具有较高的审美性,而且在它所讲述的故事中,蕴含着民间风俗、宗教思想等信息,是研究中国下层民众思想文化史的重要的文献。更重要的是作为为数不多流传至今的做会讲经艺术形式,对它进行研究可以从学理层面加深对它的认知,引起各方面的关注,从而提出切实可行的保护方略,让这种民间艺术中的“活化石”得以延续。

本书的研究对象是江苏省靖江地区的做会讲经。通过对靖江做会讲经的历史发展、产生环境、做会形式和讲经内容等的研究,解读其在靖江农村有着旺盛生命力的原因;找出宝卷文学、民间艺术的存在与普通民众的日常生活之间的内在关系;分析靖江地区底层人民思想文化传统的内涵及与其他区域文化的关系。靖江的做会讲经与靖江宝卷是互相依存的,靖江宝卷是在靖江乡村流传的儒、释、道三教合一的经卷,是从佛教信众的讲经活动中源起的,与民间信仰结合成为一种民俗活动。在其发展过程中与鼓子词、诸宫调等表演艺术相结合,成为民间说唱艺术的底本。

“五四”以后,宝卷的研究首先引起了俗文学家们的重视。最早对宝卷进行研究的是顾颉刚先生,他在1924—1925年所编的《歌谣周刊》发起“孟姜女故事”讨论时,全文刊录了《孟姜仙女宝卷》^①(民国乙卯岭南永裕谦刊本),

^① 顾颉刚:《歌谣周刊》(北京),《孟姜女故事研究专号》,1924年11月23日第69期至1925年6月21日第96期,分6次刊载。

认为“宝卷起源甚古”。1927年郑振铎先生在《佛曲叙录》中介绍了41种佛曲,其中就有宝卷33种。向达(字觉明)先生也于1934年发表了《明清之际之宝卷文学与白莲教》,对70种宝卷进行了介绍。20世纪五六十年代李世瑜先生从民间信仰的角度切入,即运用社会学、人类学的方法论,在田野调查的基础上,着重探讨宝卷与宗教信仰之间的关系。20世纪80年代,车锡伦先生把宝卷作为一种民俗文化现象和说唱形式进行研究并取得丰硕成果。

陆永峰与车锡伦在合著的《靖江宝卷研究》一书中认为:“研究靖江宝卷应该包含两个方面:一是文本的研究,一是宣演、仪式的研究。这两方面应该一视同仁,不应有所偏废。”^①然而学术界对于靖江讲经的研究,大多数的研究成果主要局限于文本研究,从历史学的角度剖析和描述的并不多见。故本书试图从音乐人类学、民俗学及民间宗教的角度去描述和解释靖江做会讲经的思想文化内涵,透视其对该地域人民生活风俗习惯和宗教信仰的影响以及娱乐教化的作用,意欲通过对靖江地区做会讲经的文化和各种习俗的剖析,更深刻地了解靖江地区做会讲经的艺术特色和民风民情,解读靖江做会讲经的历史渊源和独具特色的地域文化。

与其他地区宝卷已经销声匿迹、做会讲经更难得一见不同,靖江做会讲经是一种活着的民间说唱艺术形式,并且保存了较多的民间习俗、民间宗教、民间信仰等成分。在靖江每逢农闲时节,尤其是春节前后,农村地区经常可以看到“做会讲经”活动,甚至一些村民的家中都保存有手抄本的宝卷。也唯其通俗易懂,寓教于乐,才深深地植根于群众之中,世代相传,经久不衰。每一种文化现象都有其存在的历史渊源,靖江做会讲经过程中的各种仪式活动,都反映了当地人们的生产生活方式,显示出当地人们文化心理结构模式。因此,对靖江做会讲经的历史渊源、文化背景、民间习俗、民间宗教、讲唱音乐形态等的研究是对靖江地区民众的文化心理的解读。

对靖江做会讲经进行研究,有助于加深对中国特定区域文化现象的理解,从而进一步对处在社会底层的群体的精神世界有更加准确的把握,这对人文科学许多领域的科研工作非常有益。20世纪80年代以来,靖江的做会

^① 陆永峰、车锡伦:《靖江宝卷研究》,北京:社会科学文献出版社,2008年,前言第1页。

讲经已经引起了学术界持续不断的关注。随着散落于民间的宝卷不断地被发掘出来,加上搜集整理工作的加强,相关研究成果也不断出现。这不仅对于深入探究靖江做会讲经的渊源、作用及价值等问题有着极其重要的意义,同时也对从社会底层这个群体把握中国思想史、民间文化等方面具有重要意义。2008年6月,靖江宝卷成功申报成为“国家级非物质文化遗产”,这引起社会各界更密切的关注,为继续探究其存在的意义翻开新的一页。

二

由于靖江做会讲经是依附于宝卷而存在的,而且靖江做会讲经与全国范围内其他地区的宝卷之间存在着相关性,因此本书对靖江做会讲经研究的重点放在中国宝卷研究的成果上。下面在述及已有研究成果时,对靖江地区的宝卷研究和靖江以外其他地区的宝卷研究将予以区别对待,叙述靖江地区宝卷的研究成果,将交代相关论著的主要观点,而对于其他地区的宝卷的研究成果,重要的论著将列出主要观点,一般论著则只列出题名。国内学者对宝卷的研究,主要包括四个方面:

1. 对宝卷文学方面的研究

国内最早从文学方面研究宝卷的是顾颉刚和郑振铎两位学者。在20世纪20年代,他们首先从民间俗文学的角度对他们收藏的宝卷作了整理与研究。顾颉刚先生在《歌谣周刊》(北京)上发起和主持的孟姜女故事的讨论,全文刊载了民国乙卯(1915)岭南永裕谦刊本《孟姜仙女宝卷》^①算得上是最早的研究成果,他在这篇文章中提出了“宝卷的起源甚古”这个观点。罗振玉《敦煌零拾》^②收录的《佛曲》中,有3种就是唐代的宝卷。20世纪30年代,郑振铎先生也开始搜集和研究宝卷,其著作《中国俗文学史》^③,可以算得上

① 顾颉刚:《歌谣周刊》(北京),《孟姜女故事研究专号》,1924年11月23日第69期至1925年6月21日第96期,分6次刊载。

② 罗振玉:《敦煌零拾》,上虞罗氏铅印本,1924年。

③ 郑振铎:《中国俗文学史》,长沙:商务印书馆,1938年。

是中国俗文学史研究的开山之作。该书在第十一章专门研究宝卷,在这一章中,郑振铎总结了作者此前发表的论文中的论点,并有修订补充。他推测了宝卷产生的最早时间,“相传最早的宝卷《香山宝卷》为宋普明禅师(受神之感示)所作”“这当然是神话,但宝卷之已于那时出现于世,实非不可能”;指出了变文到宝卷之间的中间环节是宋代的“谈经”(或“说经”),“后来的宝卷,实即变文的嫡派子孙,也当即谈经等的别名”;除此之外,他还对宝卷进行了分类,具体分为佛教的宝卷与非佛教的宝卷,并在此基础上,对宝卷进行了更加细致的分类,如将佛教的宝卷分为劝世经文与佛教的故事,将非佛教的宝卷分为神道的故事、民间的故事与杂卷。除此之外,郑振铎还在这一章中大量引用了宝卷原文,如《药师本愿功德宝卷》、《目连救母出离地狱升天宝卷》、《销释万灵护国了意至圣伽蓝宝卷》、《药王救苦忠孝宝卷》等,这些宝卷至今依然较为难得,为一般学者了解中国宝卷的面貌提供了契机。

薛宝琨、鲍振培的《中国说唱艺术史论·明清宝卷通论》^①也是研究宝卷文学性的一部重要著作,该书最明显的特征就是运用结构主义的分析方法,对民间宣卷进行研究,该书的作者指出,“宣卷作为一种农民文化,与封建正统文化有着千丝万缕的联系,既大胆揭露和批判现实,又热衷于铸造使现实合理的补天之石……”“总是摆脱不了传统的思维方式、传统理念的牵引”。曾有志的《宝卷故事之研究》^②从“情节单元”这个角度对宝卷进行研究。车锡伦的《中国宝卷的发展、分类及其社会文化功能》认为民间宝卷具有信仰、教化、娱乐的社会文化功能。他指出:“宝卷引导人们追求的是道德、行为的修养和完善,‘去恶扬善’,以调适平民社会人际关系的和谐、社会的安定。而由天界、人间、地狱中的各路鬼神,来执行‘善有善报,恶有恶报’的判断和赏罚。”通过这种方式,宝卷可以让人们“把希望寄托于今生的善终或来世的善报,因而取得心灵的慰藉和生活的信心”^③。该文对于宝卷的社会功能的把握较具说服力。

① 薛宝琨、鲍振培:《中国说唱艺术史论·明清宝卷通论》,石家庄:花山文艺出版社,1990年。

② 曾有志:《宝卷故事之研究》,台湾“中国文化大学”中国文学研究所硕士论文,1999年。

③ 车锡伦:《中国宝卷的发展、分类及其社会文化功能》,台湾“中国文学多层面探讨国际学术会议”论文。